

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

BLUETOOTH SPEAKER
GSB 2000 NFC



RU

СОДЕРЖАНИЕ

3 УСТАНОВКА И БЕЗОПАСНОСТЬ

- 3 Предупреждение о воздействии радиочастот
- 3 Предупреждение: важная информация о батарее

4 ОБЗОР

- 4 Органы управления и гнезда
- 5 Совместимость с устройствами Bluetooth
- 5 Элементы управления
- 5 Разъемы

6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДГОТОВКА

- 6 Подключение сетевого адаптера
- 6 Зарядка устройства
- 6 Подключение внешних устройств
- 6 Зарядка устройства Bluetooth/USB

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 7 Функция Bluetooth
- 7 Отсоединение устройства Bluetooth
- 8 Вход в систему и подключение мобильного телефона или планшетного ПК (стандарт беспроводной связи ближнего радиуса действия – NFC)
- 9 Воспроизведение аудиосигнала с внешнего устройства
- 9 Громкая связь
- 9 Режим энергосбережения
- 9 Выключение
- 9 Демо-режим

10 ИНФОРМАЦИЯ

- 10 Технические данные
- 10 Примечание по охране окружающей среды

УСТАНОВКА И БЕЗОПАСНОСТЬ

При установке устройства соблюдайте следующие инструкции:

- Данное устройство предназначено для воспроизведения звуковых сигналов. Другие способы применения категорически запрещены.
- При установке устройства убедитесь в его достаточной вентиляции. Следует оставить не менее 10 см свободного пространства позади устройства. Не ставьте никаких предметов на вентиляционные отверстия.
- Не закрывайте устройство газетами, скатертями, занавесками и т.п.
- При выборе месторасположения изделия учитывайте, что поверхность мебели покрывают различными лаками и пластиками, большинство которых содержит химические добавки. Они могут вызывать коррозию ножек устройства, в результате чего на поверхности мебели будут оставаться следы, которые сложно или невозможно удалить.
- Если устройство подвергалось резким перепадам температуры, например, при заносе устройства с холода в теплое помещение, подождите не менее двух часов, прежде чем пользоваться им.
- Устройство предназначено для эксплуатации в сухих помещениях. Защищайте устройство и компакт-диски от дождя, влаги (капель и брызг воды) и тепла (обогреватели, прямые солнечные лучи и т.п.).
- Используйте устройство только в умеренном климате.
- Не ставьте на устройство какие-либо сосуды с жидкостями (например, вазы).
- Не ставьте на устройство такие предметы, как, например, зажженные свечи.
- Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте корпус изделия. Претензии по гарантии не принимаются в случае повреждений, вызванных неправильным обращением.
- Не используйте никаких чистящих средств, так как они могут повредить корпус. Вытирайте изделие чистым лоскутом влажной замши.

- При нарушении работы устройства вследствие электростатических зарядов или кратковременных скачков напряжения выполните сброс настроек устройства с помощью кнопки сброса.
- Грозы представляют опасность для всех электрических устройств. Даже если электроприбор выключен, он может быть поврежден в результате удара молнии в электросеть. Всегда отсоединяйте вилку шнура питания от электросети во время грозы.

Примечание:

- Не подключайте другое оборудование, когда устройство включено. Выключите также другие устройства, прежде чем подсоединять их.
- Включайте сетевой адаптер в розетку электросети только после того, как подсоедините внешние устройства. Обеспечьте свободный доступ к сетевому адаптеру.

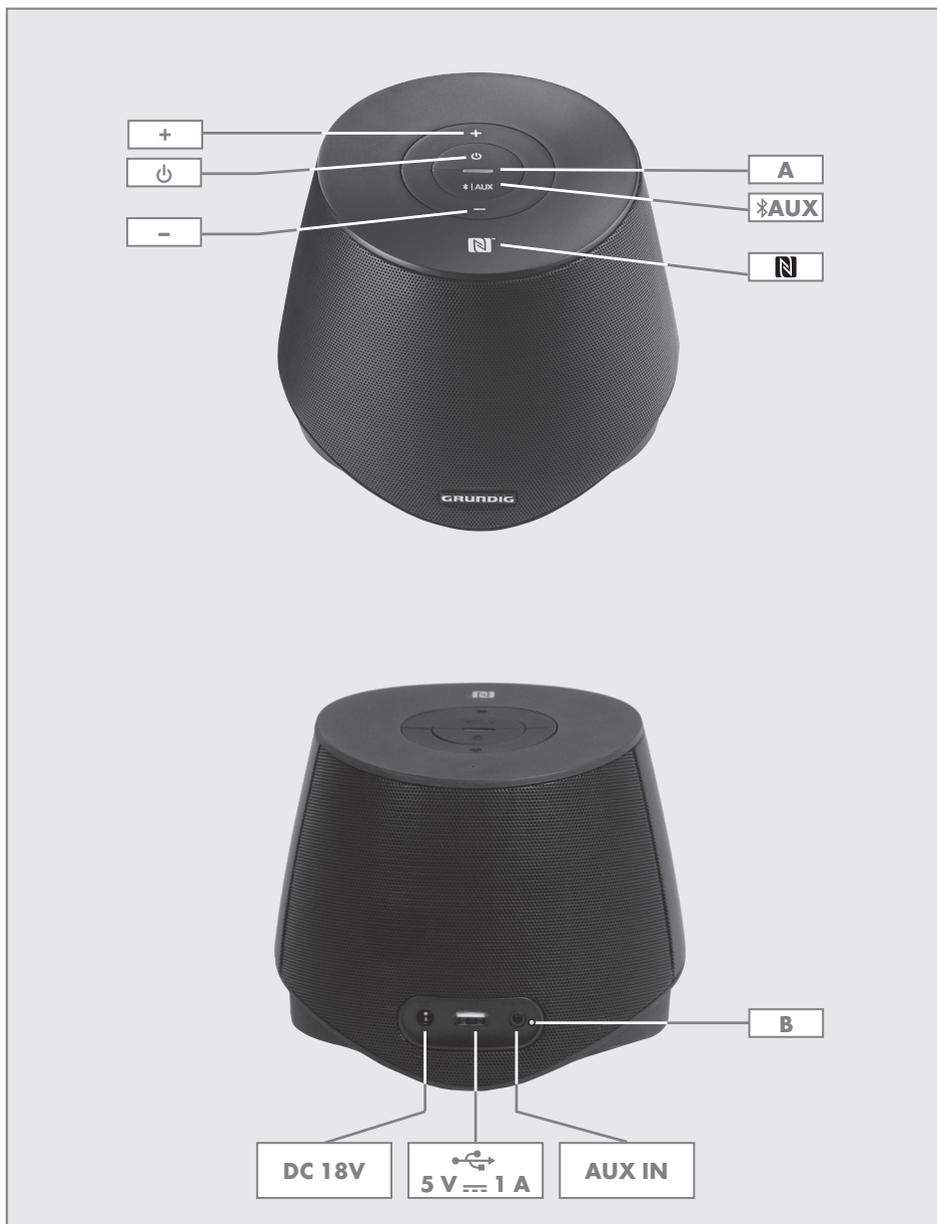
Предупреждение о воздействии радиочастот

- Данное оборудование необходимо устанавливать и использовать в соответствии с прилагаемой инструкцией, а антенны, используемые для этого передатчика должны быть установлены так, чтобы обеспечить разделительное расстояние не менее 20 см от всех людей, и не должны располагаться рядом с другой антенной или передатчиком или работать в сочетании с ними.

Предупреждение: важная информация о батарее

- Изделие содержит батарею и систему зарядки, рассчитанную на работу при температуре, не превышающей 50°C. Нахождение изделия в закрытом автомобиле или багажнике, где температура может превысить 50°C, возможно, приведет к повреждению батареи, возгоранию или взрыву. Не оставляйте изделие в машине, когда выходите из нее, не кладите его в багажник и не оставляйте там, где температура может превысить 50°C.

Органы управления и гнезда динамиков Bluetooth



Совместимость с устройствами Bluetooth

Ваше устройство GSB 2000 подключается ко всем устройствам Bluetooth, поддерживающим расширенный профиль распространения аудио (A2DP), включая большинство смартфонов, ноутбуков и планшетных ПК.

Элементы управления

- Уменьшает громкость.
-  Переключает устройство в режим ожидания и выводит из режима ожидания.
- +
-  Свечение индикатора:
 - Красный – устройство в режиме ожидания;
 - Синий – режим Bluetooth;
 - Белый – работа с внешним устройством;
 - Бирюзовый – громкая связь и демонстрационное звучание.Мигание индикатора:
 - Красный – низкий заряд батареи;
 - Желтый – батарея заряжается;
 - Зеленый – батарея заряжена.

AUX

Переключение между режимом Bluetooth и режимом работы с внешним устройством.

N

Положение для входа в режим NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) смартфонов и планшетных ПК.

B

Кнопка сброса.

Разъемы

DC 18V

Входной разъем для подключения блока питания постоянного тока.



5V 1A

Интерфейс USB для зарядки носителя данных USB.

AUX IN

Порт для подключения внешнего устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДГОТОВКА

Подключение сетевого адаптера

Примечание:

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на паспортной табличке сетевого адаптера, напряжению местной электросети. В противном случае обратитесь к специалисту.

1 Вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо **DC 18V**.

2 Включите сетевой адаптер в розетку.

Внимание:

- Прибор подключается к электросети с помощью шнура питания. Отключите сетевой адаптер от розетки, если необходимо полностью отключить устройство от электросети.
- Убедитесь в наличии свободного доступа к сетевому адаптеру во время работы устройства, а также в том, что доступ не затруднен другими предметами.

Зарядка устройства

1 Сетевой адаптер устройства автоматически подзаряжает встроенную аккумуляторную батарею.

- Индикатор мигает желтым светом, пока устройство заряжается, и становится зеленым, когда устройство полностью заряжено.

Примечания:

- Зарядка устройства длится около 2,5 часов.
- Если устройство включено и не подключено к источнику питания, а индикатор зарядки мигает красным, это означает, что батарею необходимо зарядить.

Использование и обслуживание аккумуляторной батареи

- Перед первым использованием батарею необходимо заряжать минимум 2,5 часа.
- В случае длительного хранения заряжайте батарею минимум раз в два месяца,

чтобы поддерживать ее в оптимальном состоянии.

- Если батарея полностью разряжена, медленно зарядите батарею, независимо от того, собираетесь ли использовать ее или нет, чтобы увеличить срок службы батареи.
- Эффективность подзарядки снизится, если температура окружающей среды упадет ниже 5 °C или превысит 35 °C.

Внимание:

- Не подвергайте батарею воздействию температур выше 45 °C.

Подключение внешних устройств

Примечание:

- Выключите устройство, прежде чем подключать внешние устройства.

1 Используйте стандартный аудиоадаптер для подключения аудиовыходов внешнего устройства к гнезду **AUX IN** (Ø 3,5 мм).

Зарядка устройства Bluetooth/USB

На задней панели вашего устройства GSB 2000 находится порт USB. Это позволяет заряжать устройство Bluetooth/USB с помощью устройства GSB 2000.

1 Подключите устройство Bluetooth/USB с помощью USB-кабеля к гнезду  **5 V**  **1 A**.

- Начнется зарядка устройства Bluetooth/USB.

Примечания:

- GSB 2000 автоматически выключается примерно через 30 минут.
- Выходная мощность USB-порта составляет 1 А. Если вашему устройству требуется больше мощности, зарядка через порт USB может не работать.
- Функцию зарядки могут поддерживать не все смартфоны, планшетные ПК или электронные устройства.
- Функция зарядки работает всегда, если сетевой адаптер подключен к сети и устройству.



Функция Bluetooth

Сопряжение устройства Bluetooth

- 1 Включите устройство нажатием кнопки «**⏻**».
 - Индикатор «**A**» начнет мигать синим.
 - Теперь вы можете связать свое устройство с устройством GSB.
- 2 Включите функцию Bluetooth на вспомогательном устройстве Bluetooth.
- 3 Запустите функцию поиска на вспомогательном устройстве Bluetooth.
 - Через короткий промежуток времени устройство GSB 2000 отобразится на вспомогательном устройстве Bluetooth.
- 4 Выберите GSB 2000 на вспомогательном устройстве Bluetooth и подключитесь к нему.
- 5 После подключения вспомогательного устройства Bluetooth к вашему устройству прозвучит звуковой сигнал, и индикатор «**A**» загорится синим светом.

Примечание:

- Устройство GSB может принимать аудиопоток от одного устройства, но в то же время может быть связано сразу с восемью устройствами.

Подсоединение сопряженного устройства Bluetooth

Примечания:

- Вам необходимо связать устройство Bluetooth с устройством GSB только один раз®
- В следующий раз, когда устройства Bluetooth и устройство GSB будут находиться в пределах досягаемости для соединения, а функция Bluetooth будет включена, устройства подсоединятся друг к другу автоматически.
- Устройство GSB автоматически подсоединится к последнему устройству Bluetooth, с которым у него было выполнено соединение.

- Если сопряженное устройство не подключается автоматически, откройте меню Bluetooth на своем устройстве и выберите в списке устройство GSB.

Воспроизведение аудиосигнала с устройства Bluetooth

- 1 Запустите воспроизведение на вспомогательном устройстве Bluetooth.
- 2 Для регулировки громкости устройства GSB 2000 нажимайте «-» или «+».
- 3 Остановите воспроизведение на вспомогательном устройстве Bluetooth.

Примечания:

- Следует учитывать, что в зависимости от используемого устройства Bluetooth и структурных условий радиус действия беспроводной сети достигает 9 м.
- Регуляторы громкости на устройстве Bluetooth и устройстве GSB 2000 работают независимо.

Отсоединение устройства Bluetooth

- 1 Выключите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.
 - Индикатор «**A**» начнет мигать синим.

Повторное подсоединение устройства Bluetooth

- 1 Если вы вышли из пределов доступности или выключили функцию Bluetooth на своем устройстве, устройство GSB отсоединится от вашего устройства.
- 2 Чтобы выполнить повторное подсоединение, войдите в Bluetooth Manager (Диспетчер Bluetooth) на устройстве Bluetooth и выберите GSB 2000.

Примечание:

- Если зарегистрированное устройство GSB 2000 опять не сможет соединиться с устройством Bluetooth, удалите GSB 2000 из списка устройства Bluetooth, а затем заново выполните поиск и подключение.

Выход за пределы доступности или потеря сигнала

Если устройство Bluetooth находится вне пределов доступности (дальше 9 м) устройства GSB 500 или сигнал Bluetooth чем-то блокируется, индикатор Bluetooth «А» будет мигать синим: это означает, что соединение Bluetooth с устройством Bluetooth потеряно.

Чтобы избежать потери соединения, выполните следующие действия:

- 1 Верните устройство Bluetooth в диапазон доступности (в пределах 9 м) и/или убедитесь, что устройства GSB 2000 и Bluetooth находятся в зоне прямой видимости.
- 2 Если соединение потеряно, его необходимо установить повторно. Выполните указание в разделе «Повторное подключение устройства Bluetooth».

Вход в систему и подключение мобильного телефона или планшетного ПК (стандарт беспроводной связи ближнего радиуса действия – NFC)

Вместо входа в Bluetooth можно просто войти на мобильный телефон или планшетный ПК, соответствующие требованиям стандарта NFC (беспроводной связи ближнего радиуса действия) на вашем устройстве GSB 2000. Для этого подходят мобильные телефоны и планшетные ПК с соответствующим аппаратным и программным обеспечением.

- 1 Включите устройство нажатием кнопки «».
- 2 Выберите источник входного сигнала Bluetooth с помощью кнопки « AUX» на устройстве.
 - Индикатор «А» начнет мигать синим.
- 3 Держите мобильный телефон или планшетный ПК над обозначением «» на верхней стороне вашего устройства GSB 2000.
 - Процесс входа в систему начнется автоматически.
 - Если мобильный телефон/планшетный ПК обнаружен, прозвучит звуковой сигнал и индикатор «А» горит синим светом.

Примечание:

- Когда это делается в первый раз, вход в систему должен быть подтвержден на мобильном телефоне/планшетном ПК.
- 3 Выйдите из системы, снова удерживая мобильный телефон/планшетный ПК над обозначением «» на верхней стороне вашего устройства GSB 2000.

™ является зарегистрированным товарным знаком компании NFC Forum, Inc., товарный знак зарегистрирован в США и других странах.

Воспроизведение аудиосигнала с внешнего устройства

Вы можете прослушивать звук подключенного внешнего устройства (например, MP3-плеера) через ваше устройство.

- 1 Используйте стандартный аудиоадаптер для подключения аудиовыходов внешнего устройства к гнезду «**AUX IN**» (ø 3,5 мм).
- 2 Включите устройство нажатием кнопки «**⏻**».
- 3 Включите внешнее устройство и начните воспроизведение.
- 4 Для регулировки громкости устройства GSB 2000 нажимайте «**-**» или «**+**».
- 5 Остановите воспроизведение на внешнем устройстве.

Громкая связь

Устройство GSB 2000 можно также использовать для громкой связи во время телефонного разговора.

- 1 Чтобы принять вызов, нажмите «**☎** **AUX**».
- 2 Чтобы окончить разговор, снова нажмите «**☎** **AUX**».

Режим энергосбережения

Если сигнал отсутствует, устройство автоматически выключается.

Через 30 минут, когда блок питания подключен, и примерно через 10 минут, когда блок питания не подключен.

- 1 Нажмите «**⏻**», чтобы снова включить устройство.

Выключение прибора

- 1 Нажмите «**⏻**», чтобы выключить устройство GSB.
 - Индикатор «**A**» загорится красным светом.

ДЕМОНСТРАЦИОННОЕ ЗВУЧАНИЕ

Демонстрационное звучание можно использовать для проверки звука вашего устройства.

- 1 Нажмите «**⏻**», чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку «**⏻**» в течение примерно 3 секунд.
 - Индикатор «**A**» загорится бирюзовым светом.
- 4 Начните воспроизведение демонстрационного звучания, нажав кнопку «**☎** **AUX**».

Примечание:

- Демонстрационное звучание останавливается автоматически.

Технические данные



Данное устройство отличается низким уровнем помех в соответствии с действующими директивами ЕС.

Данное изделие соответствует требованиям европейских директив 1999/5/ЕС, 2009/125/ЕС и 2011/65/ЕС.

Паспортная табличка находится на нижней стороне устройства.

Декларация о соответствии ЕС

Декларацию о соответствии ЕС устройства в формате PDF можно найти на веб-сайте компании Grundig: www.grundig.com/download/doc.

Электропитание

Сетевой адаптер:

Вход: 100–240 V переменного тока, ~ 50/60 Гц

Выход: 18 V \equiv 2 A

Максимальная потребляемая мощность

В режиме эксплуатации: < 35 Вт

В режиме ожидания: < 0,5 Вт

Выходная мощность:

DIN 45324, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений (THD) 10%

Выходная мощность: 2 x 12,5 Вт

Размеры и вес

Ø x В 160 x 226 мм

Вес: 1,15 кг

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции.

Примечание по охране окружающей среды



Данное изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке.

Поэтому после окончания срока эксплуатации изделия не выбрасывайте его с обычными бытовыми отходами.

Его следует сдать на соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. На это указывает символ на изделии, в руководстве по эксплуатации или на упаковке.

О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов можно узнать в местных органах власти.

Способствуйте защите окружающей среды путем переработки изделий, вышедших из эксплуатации.

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 412 2500 15/37